



TL01163979



Zmluva o poskytnutí spotrebného úveru č. LZL/24/20481
uzatvorená v súlade s ust. § 269 ods. 2 v spojení s ust. § 262 a pri analogickom použití
ust. §§ 497 až 507 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „ZPSÚ“ alebo „zmluva“)

I. ZMLUVNÉ STRANY

Veriteľ:	Tatra-Leasing, s.r.o.
Sídlo:	Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava
IČO:	31326552
DIČ:	2020290712
IČ DPH:	SK7020000944
Registrácia:	Obchodný register Mestský súd Bratislava III, oddiel Sro, vložka č. 2992/B
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
Číslo účtu:	SK 11000366
Email:	info@tatraleasing.sk

(ďalej len "veriteľ")

a	
Dlžník:	Obec Slovinky
Sídlo:	Slovinky 58, 053 40 Slovinky, Slovenská republika
V zastúpení:	Mgr. Mária Kopnická - starosta
IČO:	00329550
IČ DPH:	
DIČ:	2021331532
Registrácia:	Okresný úrad Spišská Nová Ves, Číslo živnostenského registra 810-5663
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu:	SK610900
Telefón:	+052
Email:	1 1.sk

(ďalej len "dlžník")

II. Základné ustanovenia

1. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok veriteľa poskytnúť pri splnení podmienok stanovených v tejto zmluve dlžníkovi účelový spotrebný úver vo výške uvedenej v bode 2. Finančné podmienky (ďalej len „úver“), a na strane dlžníka záväzok vrátiť veriteľovi poskytnuté peňažné prostriedky spolu s dohodnutými úrokmi riadne a včas v splátkach, ktorých výška, počet a splatnosť je uvedená v Splátkovom kalendári, ďalej zaplatiť veriteľovi dohodnuté poplatky, príp. zaplatiť aj úroky z omeškania, zmluvné pokuty a iné náklady stanovené v zmysle tejto zmluvy (ďalej len „pohľadávka“).

Účel použitia spotrebného úveru: kúpa predmetu financovania

Predmet financovania:	traktorová kosačka Solis 26 9+9 s kabínou a príslušenstvom
Rok výroby:	2024
VIN:	MEMGMKSNGHRH70778
Príslušenstvo:	podľa preberacieho protokolu
EČV:	

(ďalej len „predmet financovania“)

Dodávateľ:	AGRO - SPIŠ s.r.o. Smižany
Adresa:	Mlynská 2, 05311 Smižany, Slovenská republika
IČO:	31727531

2. Finančné podmienky

Obstarávacia cena predmetu financovania:	24 480,00 EUR
Dlžníkom platená časť obstarávacej ceny:	8 750,00 EUR
Predpokladaný termín dodania predmetu financovania (konečný termín čerpania úveru):	31. 12. 2024

Výška poskytnutého spotrebného úveru:	15 730,00 EUR
Výška splátky úveru:	700,78 EUR
Počet splátok úveru:	24
Spôsob platenia úveru:	mesačne

Veriteľ zašle dlžníkovi Splátkový kalendár bez zbytočného odkladu po čerpaní úveru.

Výška ročnej úrokovej sadzby: 6,51% p.a. stanovená ku dňu podpisu tejto zmluvy

Pokiaľ dôjde k zvýšeniu refinančnej sadzby veriteľa, je veriteľ oprávnený zmeniť výšku ročnej úrokovej sadzby dohodnutej v tejto zmluve o rozdiel medzi refinančnou sadzbou platnou ku dňu podpisu tejto zmluvy obsahujúcou ku dňu podpisu tejto zmluvy v ročnej úrokovej sadzbe a refinančnou sadzbou platnou ku dňu poskytnutia spotrebného úveru. Dlžník súhlasí s v.u. spôsobom výpočtu určenia ročnej úrokovej sadzby a akceptuje ho.

Splátky úveru sa zaväzuje dlžník platiť, vždy ku dňu ich splatnosti v príslušnom mesiaci. Splatnosť každej riadnej mesačnej splátky úveru je v tom dni príslušného mesiaca, ktorý bezprostredne predchádza deň, ktorý sa číselným označením zhoduje s číselným označením dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. V prípade, ak nie je takýto deň v danom mesiaci, prípadne splatnosť splátky úveru v danom mesiaci na jeho posledný deň. V prípade, ak táto zmluva nadobudne účinnosť v 1. dni kalendárneho mesiaca, tak prípadne splatnosť splátky úveru vždy na posledný deň kalendárneho mesiaca.

Dátum poskytnutia spotrebného úveru: veriteľ oznámi dlžníkovi po splnení všetkých podmienok poskytnutia spotrebného úveru
Dátum konečnej splatnosti splátky spotrebného úveru: do 24 mesiacov po splatnosti prvej mesačnej anuitnej splátky.

3. Zabezpečenie

Za účelom zabezpečenia riadneho plnenia pohľadávok vyplývajúcich z tejto zmluvy je dlžník povinný poskytnúť veriteľovi nasledovné zabezpečenie:

Záložné právo k predmetu financovania - hnutelnosť

4. Iné povinnosti dlžníka

4.1. Dlžník sa zaväzuje:

- na požiadanie Veriteľa a v lehote ním určenej zaslať Veriteľovi priebežné účtovné výkazy (súvahu a výkaz ziskov a strát v štandardizovanej forme)
- predkladať Veriteľovi najneskôr v lehote do 3 mesiacov po ukončení každého obchodného roka (t. j. u účtovnej jednotky so sídlom na území SR do 31. marca) kópie svojho daňového priznania vrátane všetkých príloh (súvaha, výkaz ziskov a strát, poznámky k účtovnej závierke) s potvrdením prevzatia daňovým úradom. V prípade, že sa na Dlžníka vzťahuje povinnosť overenia výsledkov hospodárenia audítorom, predloží Dlžník Veriteľovi najneskôr v lehote do 6 mesiacov po ukončení obchodného roka (t. j. u účtovnej jednotky so sídlom na území SR do 30. júna) kópiu audítorom overenej účtovnej závierky (súvahy, výkazu zisku a strát, poznámok k účtovnej závierke) spolu s audítorskou správou. Ak je Dlžníkovi uložená zo zákona povinnosť konsolidácie výsledkov hospodárenia ekonomicky prepojených subjektov, je Dlžník povinný predložiť Veriteľovi v lehote do 6 mesiacov po ukončení obchodného roka (t. j. u účtovnej jednotky so sídlom na území SR do 30. júna) aj konsolidované výsledky hospodárenia. V prípade povolenia odkladu podania daňového priznania je Dlžník povinný túto skutočnosť oznámiť Veriteľovi bezodkladne po doručení vyjadrenia daňového úradu spolu s kópiou tohto vyjadrenia. Počas povoleného odkladu platí režim na predkladanie predbežných výkazov až do termínu stanoveného daňovým úradom.

III. ELEKTRONICKÁ DOKUMENTÁCIA

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že tento dokument môže byť vyhotovený na základe určenia Dlžníka alebo na základe ustanovení tohto dokumentu v elektronickej podobe (ďalej len „Dokumentácia“). Pri Dokumentácii vyhotovovanej v priestoroch Veriteľa za fyzickej prítomnosti Dlžníka alebo oprávnených osôb na strane Dlžníka, bude rovnopis určený pre Dlžníka vyhotovený v listinnej podobe, ak o to požiada a rovnopis určený pre Veriteľa bude vyhotovený v elektronickej podobe. Oba rovnopisy sú právne rovnako záväzné a v oboch prípadoch je zachovaná písomná forma dokumentu. V ostatných prípadoch bude Dokumentácia vyhotovovaná výlučne v elektronickej podobe. V prípade, ak Dlžník nesúhlasí s elektronickej podobou tohto dokumentu, je oprávnený uzatvoriť dokument v listinnej podobe.

Dokumentácia bude Dlžníkovi sprístupnená na webovom portáli (www.tatleasing.sk) Veriteľa (ďalej len „Klientska zóna“). Prístupy do Klientskej zóny budú zaslané správcovi Klientskej zóny, t.j. osobe, ktorej e-mailová adresa a mobilné číslo sú uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Dlžník je oprávnený zmeniť osobu správcu Klientskej zóny, a to podaním žiadosti o zmenu prostredníctvom Klientskej zóny.

Dokumentácia je vyhotovená vo forme umožňujúcej nezmenené reprodukovanie v nej obsiahnutých informácií. V prípadoch, ak si Dokumentácia vyžaduje podpis osôb na strane Dlžníka alebo akúkoľvek inú formu prejavu vôle Dlžníka, bude podpísaná aj biometrickým podpisom osôb na strane Dlžníka alebo bude opatrená záznamom potvrdzujúcim konanie takýchto osôb. Pri Dokumentácii, ktorú Veriteľ podpísal elektronickými prostriedkami Veriteľa, má Dlžník možnosť overenia si platnosti certifikátov k elektronickým prostriedkom Veriteľa najmenej 6 mesiacov od sprístupnenia Dokumentácie v Klientskej zóne. Veriteľ odporúča Dlžníkovi, aby si Dokumentáciu bez zbytočného odkladu uložil na dátové úložisko nezávislé od prostredia Klientskej zóny či technických prostriedkov Veriteľa. Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi na požiadanie odpis ktorejkoľvek časti Dokumentácie s možnosťou doplnenia archívnej časovej pečiatky, ktorej listinné rovnopisy alebo odpisy už neboli Dlžníkovi odovzdané v listinnej podobe.

Základným predpokladom pre vyhotovenie Dokumentácie v elektronickej podobe, kde je požadované pripojenie biometrického podpisu osoby/osôb na strane Dlžníka, je udelenie súhlasu osôb na strane Dlžníka so spracúvaním ich osobných údajov v potrebnom rozsahu a spôsobom stanoveným Veriteľom. V prípade, ak tieto osoby predmetný súhlas neudelia, Dlžníkovi bude umožnené podpísať/uzatvoriť Dokumentáciu v listinnej podobe.

IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanovenia Obchodného zákonníka.

Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po povinnom zverejnení tejto zmluvy v súlade s platnými právnymi predpismi.

Prílohou a nedeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú

- Všeobecné zmluvné podmienky pre poskytovanie účelových spotrebných úverov (ďalej len „VZP“).

Dlžník potvrdzuje, že sa s obsahom VZP dôkladne oboznámil pred podpisom tejto Zmluvy.

Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ nie je v tejto Zmluve, alebo vo VZP uvedené inak, tak všetky prípadné zmeny tejto Zmluvy budú vykonané formou písomného dodatku k nej.

Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, ktoré majú platnosť originálu. Veriteľ obdrží jeden rovnopis a dlžník obdrží jeden rovnopis.

Táto Zmluva bola uzatvorená na základe slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne prejavenej vôle zmluvných strán. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

Dlžník týmto vyhlasuje, že údaje uvedené v záhlaví zmluvy sú ku dňu podpisu tejto zmluvy aktuálne a pravdivé.

Podpisy zástupcov zmluvných strán k Zmluve o poskytnutí spotrebného úveru č. LZL/24/20481



9.12.2024

za veriteľa
Tatra-Leasing, s.r.o.

9.12.2024

za dlžníka
Obec Slovinky
Mgr. Mária Kopnická - starosta

Podpísaný zamestnanec Tatra-Leasing, s.r.o. potvrdzuje, že overil totožnosť osôb podpisujúcich zmluvu za druhú zmluvnú stranu.

